

Это автокресло соответствует Регламенту № 44/04 для четырех различных типов установки:

- Используя крепления ISOFIX и Top Tether, устройство классифицируется как "Универсальный ISOFIX" для группы I (9-18 кг) при более жестких требованиях, чем те, которые были применены к более ранним конструкциям, не имеющих данное примечание.
- Используя детское автомобильное сиденье с 3-х точечными ремнями безопасности, устройство классифицируется как "Универсальное" устройство для группы 0+ / I (0-18 кг).
- Используя детское автокресло без дополнительного крепления ISOFIX, с 3-точечными ремнями, устройство классифицируется как "Универсальное" для группы II (15-25 кг).
- Используя дополнительный ISOFIX, с 3-точечными ремнями автокресла, устройство классифицировано как "Полу-универсальное", которое совместимо для использования на транспортных средствах, указанных в "Списке утвержденных транспортных средств" для Группы II (15-25 кг).

Внимание

Это универсальное автокресло с креплением ремнем безопасности автомобиля. Соответствует Положению 44/04 для общего использования в транспортных средствах. Подойдет почти всем сидениям транспортных средств.

Корректная установка возможна, если производитель транспортного средства указал в руководстве по эксплуатации, что сидение автомобиля подходит для установки универсального удерживающего устройства этой возрастной группы. Это удерживающее устройство было определено как универсальное при более строгих условиях, чем устройство более ранней версии не имеющее этой отметки. В случае возникновения вопросов, обратитесь либо к производителю, либо к продавцу. Подходит только в случае если одобренные транспортные средства оснащены 3-точечными втягивающимися ремнями безопасности, утвержденными в соответствии с Регламентами ЕЭК / NO.16 ООН или другими эквивалентными стандартами.

Внимание

Это ДЕТСКАЯ УДЕРЖИВАЮЩАЯ СИСТЕМА ISOFIX. Оно утверждено Регламентом No.44,04 ряда поправки для общего использования в транспортных средствах, оснащенных системами креплений ISOFIX. Она устанавливается на транспортных средствах с положением, утвержденным в качестве ISOFIX позиций (как указано в инструкции на транспортное средство), в зависимости от категории детского сиденья и крепления. Весовая группа и класс размера ISOFIX, для которых предназначено данное устройство: Группа 1 (9-18 кг) и крепление класса размера B1.

Это автокресло подходит для полууниверсального использования и устанавливается в следующих положениях:

автомобиль	спереди	сзади	
	По бокам	По бокам по центру	
Список ТС	нет	да	нет

Другие варианты расположения автокресла также допустимы. В случае возникновения вопросов, обратитесь либо к производителю, либо к продавцу.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Группа 0+ / I / II (0-25 кг)

Quality Guarantee



Продукт был одобрен в соответствии с самыми строгими европейскими стандартами безопасности (ECE R44 / 04) и подходит для 0+ / I / II (0-25 кг).

WELLDON[®]
A Mission of Safety[™]

Содержание.....	1
Вступление.....	2
Важно.....	3-4
Информация о вашем автокресле.....	5-6
1. Сертификация.....	7
2. Использование в автомобиле.....	8
3. Безопасность вашего ребенка.....	10
3.1. Безопасность вашего ребенка с помощью детской вставки.....	10
3.2. Как отрегулировать ремни, подголовник и положения сиденья.....	11
3.3. Обеспечение безопасности ребенка с помощью ремня безопасности.....	12
3.4. Затягивание ремня безопасности.....	13
3.5. Контрольный список, чтобы убедиться, что ваш ребенок правильно пристегнут.....	13
4. Установка в автомобиле.....	14
4.1 Установка группы 0+ (0-13 кг) с ремнем.....	17
4.2 Установка группы I (9-18 кг) с ISOFIX + Top Tether.....	17
4.3 Установка группы I (9-18 кг) с ремнем.....	18
4.4 Установка группы II (15-25 кг) с ремнем.....	18
4.5 Установка группы II (15-25 кг) с ISOFIX и ремнем.....	19
5. Инструкции по уходу.....	19
5.1 Снятие 5-точечного ремня и чехла.....	19
5.2 Очистка.....	20
5.3 Контрольный список.....	20
5.4 Гарантия.....	21
6. Список применяемых транспортных средств.....	23

Дорогие родители

Благодарим Вас за приобретение нашего продукта.

Хороший функционал и заслуживающий доверия дизайн, соответствующий принципам соматологии, обеспечат максимальную безопасность и комфорт вашему ребенку в автокресле.

Для того, чтобы наш продукт идеально функционировал, пожалуйста, отрегулируйте детское автокресло так, чтобы оно подходило под рост и вес вашего ребенка, а затем осторожно и надежно установите его.

Исследования показывают, что большое количество автокресел устанавливаются в автомобилях некорректно. Поэтому, пожалуйста, найдите время, чтобы внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. Наш продукт обеспечивает максимальную безопасность только тогда, когда он используется в соответствии с инструкциями.

Постоянные исследования нашей команды разработчиков, пользовательские тесты и реакции потребителей гарантируют то, что мы придерживаемся самых последних разработок в области детской безопасности. Если у вас есть какие-либо вопросы, касающиеся использования нашего продукта, пожалуйста, обращайтесь к нам.

Вы можете найти нашу контактную информацию в карточке обслуживания.

внимание

Прочитайте эту инструкцию внимательно.

- Правильная установка ISOFIX и Top Tether (якорного крепления) или 3-точечного ремня имеет жизненно важное значение для безопасности вашего ребенка.
- Для будущего использования кресла, важно, чтобы вы сохранили Руководство пользователя. Под основанием имеется кармашек, где данная инструкция может быть сохранена.
- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра в автомобиле.
- Не используйте детское кресло, если сиденье транспортного средства оборудовано фронтальными подушками безопасности. Это может быть опасно. Это не распространяется на так называемые боковые подушки безопасности.

- Перед тем как использовать наш продукт, пожалуйста, прочитайте инструкцию по эксплуатации продукта внимательно. Данный продукт является продуктом для вашей безопасности и является эффективным только при использовании в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
- Продукт должен быть использован только на сиденье, расположенным по направлению движения, которое оснащено ISOFIX и якорным креплением Top Tether или 3-точечным ремнем, который утвержден в соответствии с ECE R16 или эквивалентным стандартом.
- Продукт может быть использован как на переднем, так и на заднем сиденье. Однако мы рекомендуем установку на заднем сиденье. Продукт проверен в соответствии с самыми строгими европейскими стандартами безопасности (ECE R44 / 04) и подходит для группы 1 (9-18кг) с ISOFIX и якорным креплением Top Tether, группы 1 (15-25 кг) с 3-точечным ремнем или 3-точечным ремнем с дополнительным креплением ISOFIX.
- После аварии кресло может стать небезопасным из-за повреждения, которое может быть обнаружено не сразу, поэтому его следует заменить. Безопасность кресла может быть гарантирована производителем, только если оно выпущено первоначальным владельцем.
- Мы настоятельно рекомендуем Вам не использовать подержанный продукт, потому что у вас нет гарантий, что оно не было повреждено. Плечевые накладки имеют важное значение для безопасности вашего ребенка, поэтому необходимо использовать их все время.
- Убедитесь в том, что весь багаж и предметы, которые могут вызвать травмы в случае аварии, надежно закреплены.

Не используйте данное автокресло на пассажирском сиденье, оснащенном подушками безопасности

- Рекомендуем не использовать данное автокресло более 5 лет с даты производства. Свойства данного продукта могут ухудшиться вследствие, например, старения пластика, и это может быть не заметным.
- Подвижные части сиденья автомобиля не следует смазывать каким-либо образом
- Детское автокресло не должно использоваться без чехла. Пожалуйста, используйте оригинальный чехол, так как он имеет отношение к безопасности сиденья.
- Сиденье должно быть обеспечено ремнем безопасности или ISOFIX или якорным креплением Top Tether даже, когда оно не используется. Незафиксированное сиденье может повредить других пассажиров автомобиля в случае экстренного торможения.
- Жесткие элементы и пластиковые детали детского автокресла должны быть расположены и установлены таким образом, чтобы они не были задействованы при ежедневном использовании транспортного средства, не могли быть зажаты подвижным сиденьем или дверью автомобиля.
- Убедитесь, что сиденье не повреждено зажатием между или под тяжелым багажом, регулировкой сиденья или резким закрытием двери автомобиля и т.д.
- Никакие изменения не могут быть внесены в продукт, так как это может снизить часть или общий уровень безопасности сиденья.
- В жаркую погоду пластик и плавящиеся части продукта могут стать горячими. Вы должны накрыть данные места, когда машина припаркована под солнцем.
- Для того, чтобы предотвратить повреждение чехла, не удаляйте логотип продукта. - Используйте автокресло даже в коротких поездках, так как большинство несчастных случаев происходит именно тогда.

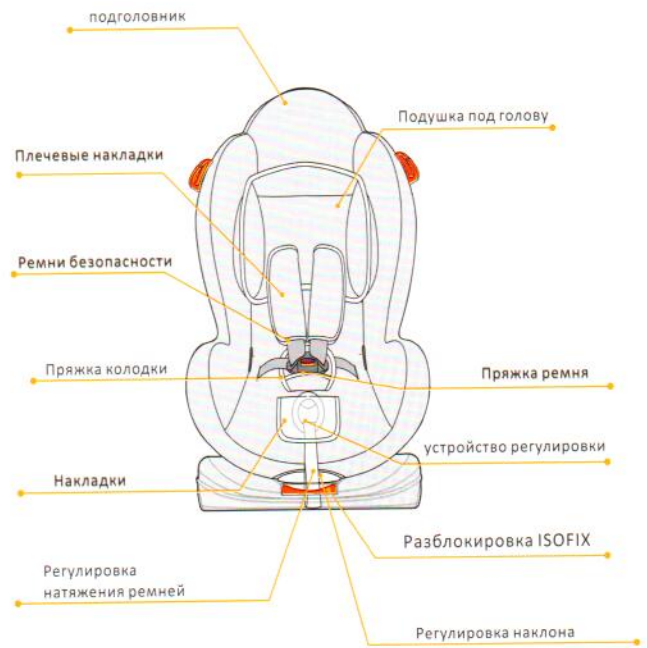
Делайте короткие перерывы в длинном путешествии, чтобы ваш ребенок имел некоторое время для отдыха.

- Подавайте хороший пример и всегда используйте ваш ремень безопасности.
- Скажите вашему ребенку, что он / она не должен играть с ремнем безопасности.

Вопросы

Свяжитесь с поставщиком или импортером, если вы хотели бы сделать заявку по гарантии или по каким-либо другим вопросам.

Ваше автокресло может быть безопасно установлено почти на всех сиденьях автомобиля. Однако, на некоторых сиденьях ремни зафиксированы так, что правильная установка не возможна, так что вам придется выбрать другое место.



1. Сертификация



Продукт сертифицирован как детское автокресло, предназначенное для использования в транспортном средстве.

Детское автокресло Welldon	Протестировано и сертифицировано согласно стандарту ECE-R 44/04	
	Группа	Вес
BS01N-T	0+/I/II	(0-25 кг)

ECE – Европейский стандарт безопасности

Детское автокресло было разработано, протестировано и сертифицировано согласно требованиям европейского стандарта детской безопасности (ECE R44 / 04). Знак одобрения E (в круге) и номер одобрения находятся на стикере на сидении.

Этот знак одобрения не будет иметь силы, если вы внесете изменения в конструкцию кресла. Только производитель имеет право вносить подобные изменения.

ВАЖНО

Установка по ходу движения автомобиля запрещена до достижения ребенка веса 9 кг.

2. Использование в автомобиле

ВАЖНО



не использовать с 2-точечным ремнем безопасности.



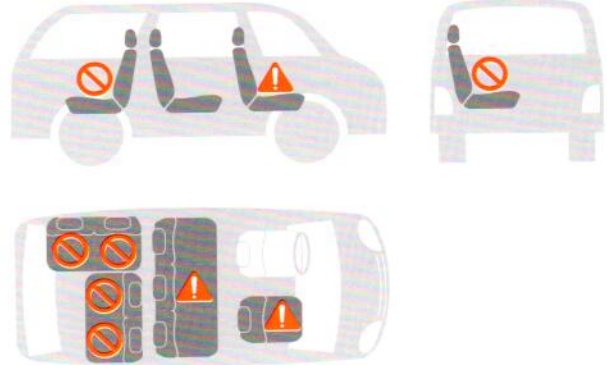
Соблюдайте предписания, применимые к конкретной стране.

Не следует использовать с 2-точечным ремнем.

Ремень безопасности должен соответствовать стандарту ECE R 16 или аналогичному. Не использовать на пассажирских креслах с фронтальной подушкой безопасности!

Может быть использован, если сиденье оборудовано 3-х точечным ремнем безопасности.

Допустимо следующее положение автокресла в автомобиле:



• По ходу движения	да
• Против хода движения	да
• С 2-точечным ремнем безопасности	нет
<i>Использование 2-точечного ремня безопасности увеличивает риск травмы вашего ребенка при ДТП</i>	
• С 3-точечным ремнем безопасности	да
<i>3-точечный ремень безопасности должен соответствовать стандарту ECE R 16 или аналогичному</i>	
• С креплением Isofix и якорным креплением Top Tether	да
<i>При наличии фронтальной подушки безопасности: как можно дальше отодвиньте автокресло назад и обратитесь к руководству пользователя транспортного средства.</i>	
• На переднем пассажирском сидении	да
<i>Не использовать с фронтальной подушкой безопасности! Вы можете установить автокресло на переднем сидении при помощи креплений Isofix или без них и с теми же инструкциями, которые были указаны выше для ISOFIX (отодвинуть сидение назад и обратиться к инструкции транспортного средства)</i>	
• На боковых местах заднего ряда	да
• По центру заднего ряда	да
<i>Только в случае, если можно использовать 3-точечный ремень безопасности</i>	

(пожалуйста, ознакомьтесь с правилами вашего региона)

3. Безопасность вашего ребенка

3.1. Безопасность вашего ребенка с помощью детской вставки

Внимание Для безопасности вашего малыша

Подушка под голову дает вашему ребенку необходимую поддержку, пока его/её мышцы не окрепли.

Подушка гарантирует дополнительный комфорт для самых маленьких малышей.



Внимание! Пожалуйста, всегда используйте подушку под голову до достижения ребенком веса 18 кг

- Всегда пристегивайте ребенка ремнями безопасности
- Не оставляйте ребенка без присмотра при размещении автокресла на возвышенных местах (стол, пеленальный столик и т.д.)
- Следите за тем, чтобы ремни не застревали в других предметах (автоматические двери, эскалаторы и т.д.)
- Внимание! Пластиковые детали сильно нагреваются на солнце, поэтому ребенок может получить ожог. Защищайте вашего ребенка и автокресло от прямых солнечных лучей (например, накройте автокресло легкой тканью)
- Вынимайте вашего ребенка как можно чаще из автокресла для отдыха. Мы рекомендуем частые перерывы во время длительных поездок. Вне пределов автомобиля, постарайтесь не оставлять ребенка в автокресле.

3.2 Как отрегулировать ремни, подголовник и положения сиденья

сиденья

ВАЖНО! Корректное положение плечевых ремней достигается, когда ремень крепится чуть выше плеч ребенка. Убедитесь в правильном положении ремней.

3.2-1 Регулировка ремней

- Ослабьте ремни, нажав на кнопку фиксатора и затяните лямки как можно туже

Внимание! Не тяните за плечевые накладки



3.2-2 5 положений наклона автокресла

Автокресло имеет 5 положений наклона:

Поднимите рычаг у переднего края автокресла и потяните, либо толкните за край сиденья. Отпустите рычаг. Установите сидение в нужное положение. Должен раздастся щелчок.



3.3 Использование ремней безопасности

- Ослабьте ремни, нажав на рычаг и потянув за лямки.

Внимание! Не тяните за плечевые накладки



- Раскройте замок. Поместите ребенка в автокресло.



- Сложите язычки вместе и поместите в пряжку. Раздастся отчетливый щелчок.



- Потяните за центральную лямку и затяните ремни. Убедитесь, что ребенку комфортно.



ВНИМАНИЕ

Внимание! Не перекручивайте ремни безопасности и не меняйте их положение.

3.4 Затягивание ремней безопасности

ВНИМАНИЕ

Внимание! Потяните конец лямки прямо к себе, а не вверх или вниз
Пожалуйста, следите за концом лямки.
Во время путешествия она должна крепиться к чехлу.

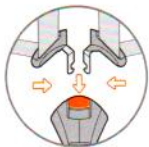


3.5 Контрольный список, чтобы убедиться, что ваш ребенок правильно пристегнут

ВАЖНО!

! Для безопасности вашего ребенка, убедитесь, что...

- Ремни безопасности плотно прилегают к плечам ребенка, при этом не сковывая его движения.
- Ремни корректно зафиксированы.
- Ремни не перекручены.
- Языки ремней зафиксированы в пряжке.



4. Установка в автомобиль

! Пожалуйста, не оставляйте ребенка без присмотра в автокресле.

При резком торможении незафиксированные предметы могут нанести травму пассажирам. Пожалуйста, всегда обращайтесь внимание на следующее:

Спинки сидений должны быть зафиксированы

Все тяжелые и острые предметы должны быть зафиксированы.
Детское автокресло должно быть зафиксировано, даже если оно не используется.

Для защиты автомобиля

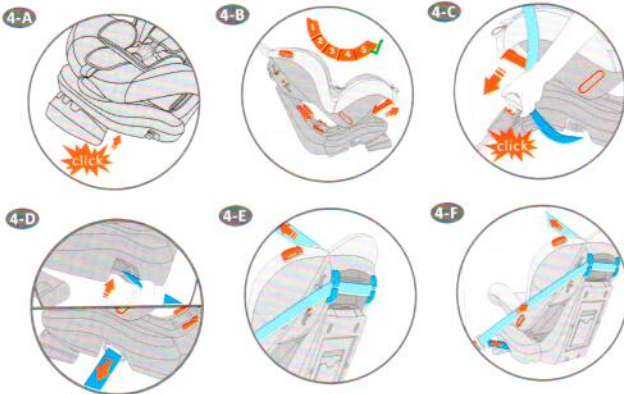
Некоторые чехлы для сидений автомобиля сделаны из деликатных материалов (велюр, кожа и т.д.) и могут получить следы износа при использовании детского автокресла. Этого можно избежать, поместив одеяло или полотенце под детское кресло.

4-1. Установка для группы 0+ (0-13 кг) с ремнем

Автокресло для детей, чей вес ниже 9 кг, должно устанавливаться против хода движения. Мы рекомендуем такое положение автокресла до достижения ребенком веса 13 кг.

Поместите автокресло против хода движения:

- Выдвиньте базу вперед, должен раздастся четкий щелчок (4-A). Нажмите на рычаг наклона кресла и установите кресло в 5 положение (4-B).
- Вытяните ремень безопасности автомобиля и вставьте язычок в пряжку (4-C).
- Расположите один край ремня вокруг базы через металлические направляющие (4-D), а другой край по спинке автокресла через направляющие (4-E).
- После крепления убедитесь, что ремни крепко натянуты (4-F).



4-1. Установка для Группы I (9-18 кг) с креплением ISOFIX и якорным креплением Top Tether

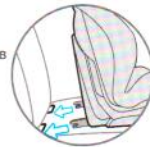
Важно! Перед установкой проверьте наличие 2 петель ISOFIX в вашем автомобиле, которые расположены в углублении между спинкой и сидением и фиксатора для якорного крепления Top Tether с тыльной стороны сидения автомобиля.

Совет: Фиксатор для Top Tether обычно расположен рядом с багажным отсеком с тыльной стороны сидения автомобиля. Советуем обратиться к руководству пользователя транспортного средства.

- Нажмите на фиксатор, чтобы раскрыть крепления ISOFIX. Вы должны услышать щелчок.



- Вставьте крепления ISOFIX в петли в сидении до упора. Вы должны услышать щелчок.



- Потяните за автокресло, чтобы убедиться, что оно надежно зафиксировано. Если кресло нестабильно, а коннекторы не зафиксированы, повторите процесс установки еще раз.

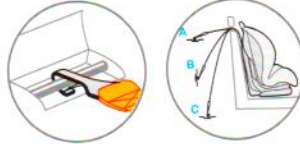


4-2. Установка для Группы I (9-18 кг) с креплением ISOFIX и якорным креплением Top Tether

- Вытяните ремень Top Tether и нажмите на фиксатор, чтобы вытянуть ремень на нужную длину. Затем прикрепите якорное крепление к фиксатору на задней спинке сидения автомобиля.



- Возможно, что ваш автомобиль оснащен 3 местами крепления якорного фиксатора Top Tether. Выберите один на свой вкус.



- Потяните за другой край ремня и затяните Top Tether.



Внимание!

Если якорное крепление правильно установлено и надежно закреплено, то на фиксаторе появится зеленый индикатор. Пожалуйста, проверьте это.



4-2. Установка для Группы I (9-18 кг) с ремнем безопасности автомобиля

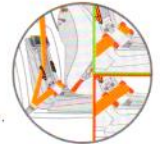
- Приведите автокресло в положение для сна. Вытащите нижний крепеж из корпуса, потяните за сидение и снимите его с базы. Раскройте фиксаторы и отсек для ремня.



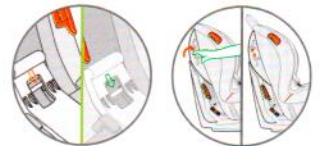
- Поместите ремень безопасности в фиксаторы и в отсек для ремня. Зафиксируйте язык ремня в пряжке и натяните ремень.



- База будет зафиксирована двумя ремнями в двух направлениях – плечевой ремень крючками-фиксаторами, а поясной фиксаторами на нижней части базы. Убедитесь, что ремень не ослаблен и находится в нужном положении.



- Установите сиденье в непосредственные разъемы и зафиксируйте его рычагом.



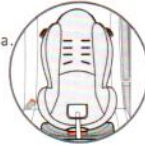
- Немного выдвиньте Верхний крепеж, поместите плечевой ремень вплотную к пластику и задвиньте крепеж поверх него.



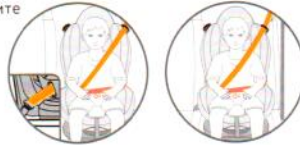
ВНИМАНИЕ Пожалуйста, убедитесь, что ремни не задраны и обеспечивают надежную фиксацию таза.

4-3. Установка для Группы II с ремнем (вес 15-25 кг)

- Перед установкой, уберите ремни безопасности автокресла.

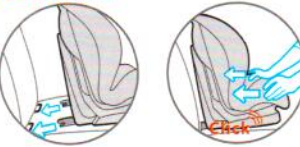


- Усадите ребенка в автокресло, Протяните ремень безопасности через крюк и затем через направляющее вниз. После этого закрепите язычок ремня в пряжке.



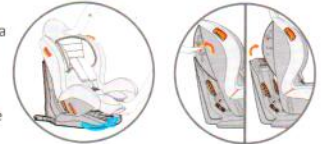
4-4. Установка Группы II (15-25 кг) с креплениями ISOFIX и ремнем.

- Установите автокресло при помощи креплений ISOFIX. Повторите шаги, описанные выше в пункте 4-3.



Снимите 5-точечные ремни безопасности, а затем чехол кресла и подголовника.

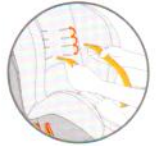
- Ослабьте плечевые ремни, нажав на кнопку фиксатора и потянув за них вперед. Внимание! Не тяните за плечевые накладки. Приведите автокресло в положение для сна.



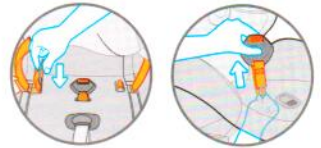
- Снимите плечевые ремни из металлического зажима и плечевого разъема.



- Вытащите плечевые ремни через прорези корпуса и чехла.



- Расстегните нижнюю часть чехла на сидении и потяните зажим для ремня через прорези. Затем протяните вытащите пряжку через отверстие.



- Снимите 5-точечные ремни безопасности, а затем чехол кресла и подголовника.



5.2 Уход

Пожалуйста, используйте только оригинальные чехлы, так как они являются неотъемлемой частью корректного функционирования системы. Дополнительные чехлы можно приобрести у официального продавца.



- Чехол следует стирать с мягким моющим средством в стиральной машине в режиме деликатной стирки (30 ° C). Пожалуйста, следуйте инструкциям на бирке. Ткань часто выцветает, если вы не соблюдаете инструкцию по уходу и стираете при температуре выше 30 ° C. Никогда не сушите в электрической сушилке для одежды (ткань может отсоединиться от подклада).
- Пластмассовые детали могут быть очищены с помощью мыльной воды. Не используйте агрессивные чистящие средства (такие как растворители).
- Ремни также можно снять и промыть в мыльном растворе.

Внимание! Никогда не снимайте языки замка с лямок.

5.3 Контрольный список

- В целях безопасности прочитайте этот контрольный список.
- Убедитесь, что система ремней безопасности закреплена правильно и плотно вокруг вашего ребенка и что плечевые ремни расположены на правильной высоте.
- Регулярно проверяйте ремень у детского автокресла на повреждения. Если он поврежден, не используйте продукт ни при каких обстоятельствах, но обратитесь к вашему поставщику или дистрибьютору (см список адресов в карточке обслуживания).
- Убедитесь, что вы обеспечили безопасность детского автокресла с помощью ремня безопасности. Если у вас возникли какие-либо вопросы, пожалуйста, обратитесь к поставщику.
- Убедитесь, что вы у вас имеется следующая информация:
 - Серийный номер внизу на карточке обслуживания.
 - Марка и тип транспортного средства и сидения, на котором устанавливается детское автокресло. Возраст и вес вашего ребенка.

5.4 Гарантия

Гарантийный срок начинается со дня покупки и действует 12 месяцев. Гарантия предоставляется только первоначальному владельцу без права передачи другому лицу. Гарантия распространяется только на изделия, которые не были изменены пользователем.

В случае каких-либо дефектов владельцу требуется вернуть изделие дистрибьютору. Если дистрибьютор не может решить проблему, он должен вернуть продукт производителю полностью с подробным описанием жалобы и проверенной квитанцией о покупке. Обмен или возврат не могут быть потребованы.

Ремонтные работы не распространяются на гарантийные условия.

Производитель не несет ответственности за любые другие повреждения, кроме указанных на поставляемую продукцию.

Гарантия не предоставляется, если:

- Продукт не предоставлен производителю в комплекте с проверенной квитанцией о покупке.

- Дефекты вызваны неправильной эксплуатацией или обслуживанием, которое отличается от указанного в руководстве по эксплуатации.
- Ремонт осуществляется третьей стороной.
- Дефекты вызваны небрежностью в эксплуатации.
- Найдено повреждение или удаление серийного номера.
- Имеется обычный износ, который можно ожидать от повседневного использования.
- Указанные гарантийные условия не были удовлетворены.